

Труды
Ученых

302 1853 и 1854

9-67
3
324

УЧЕТНЫЕ
ОСНОВНЫЕ УМВД
С Д. 10 64.
ПРОЦЕНТОВ 324
Итого 04-3

15
1854

Книга описывает

Ересь М. Мухомова,

№ 1853/8
тыл же и допущен
1854. года

На

Часть IV. О умершихъ.

Женского.	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дни.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	1.	Здѣсь съ умиръ и погребенъ.	16.	19.	4	отъ недуренъ	мухамедъ, Таушманъ - <i>Таушманъ - Таушманъ</i>
	2.	Здѣсь съ умиръ и погребенъ.	20.	23.	1	отъ недуренъ	Ташманъ <i>Ташманъ - Ташманъ</i>
1.	2.	Здѣсь съ умиръ и погребенъ.	23.	26.	18.	отъ Бани-	Ташманъ <i>Ташманъ - Ташманъ</i>
	3.	Здѣсь съ умиръ и погребенъ.	20.	24.	7	отъ Бани-	Ташманъ <i>Ташманъ - Ташманъ</i>
2.	4.	Здѣсь съ умиръ и погребенъ.	27.	29.	1	отъ Камни-	Ташманъ <i>Ташманъ - Ташманъ</i>
	4.	Здѣсь съ умиръ и погребенъ.	27.	29.	87.	отъ стого-	Ташманъ <i>Ташманъ - Ташманъ</i>
	5.	Здѣсь съ умиръ и погребенъ.	29.	30.	1/2	отъ падучей	Ташманъ <i>Ташманъ - Ташманъ</i>

תקן רבועי פן מנוח

מנוח	מנוח	מנוח	זמני יום המיתה		מנוח	מנוח	מנוח
			ימי	יודים			
1	16	19	4	16	19	4	מנוח
2	20	23	1	20	23	1	מנוח
1	23	26	18	23	26	18	מנוח
3	20	24	7	20	24	7	מנוח
2	27	29	1	27	29	1	מנוח
4	27	29	87	27	29	87	מנוח
5	29	30	1/2	29	30	1/2	מנוח

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ		Дата.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христианскій.	Еврейскій.			
1	6.	Здесь умеръ и погребенъ	16	20	56	отъ лихорадки	Беломышля Занова
3.	1	умеръ въ д. капиловка и погребенъ въ д. —	16	20	1/2 мая	отъ погрызень Темляки	Латайлова Моисей Яков Макараковъ Петельца
1	7	Здесь умеръ и погребенъ	18	29	1/2 года	отъ погрызень Темляки	Мухомовъ Иванъ Ильинъ Кононъ Знаменъ Мухомовъ
1	8.	Въ д. Березинъ умеръ и погребенъ въ Зде въ	25	29	1.	тошнота	Мухомовъ Ильинъ Богословъ Стефановъ
4.	11	Здесь умеръ и погребенъ	27	1.	18.	отъ скарлатины Темляки	Литва Иванъ Будиль въ Капиловка Капитановъ Березинъ Иванъ
1	9.	Здесь умеръ и погребенъ	14	18.	16	отъ ангины отъ —	Фрунзе Иванъ Мать Занова
5.	11	Здесь умеръ и погребенъ	1	7	2	отъ погрызень Темляки	Сидоръ въ д. Березинъ Медва Темляки Мухомовъ Иванъ
6.	11	Здесь умеръ и погребенъ	2	8.	2	тошнота	Литва Иванъ Будиль въ Капиловка Капитановъ Березинъ Иванъ

הקדמות מן מותם

מספר	מספר	מספר	תודע ויום המיתה		כמה שנים חיות	מספר נתיני מלתי או נכסיה אחרת	מי מה ומה שמו ומעמדו, או מה שבתו, או נשואה, או מלאה
			באיזה עיר מת	תקנה			
1	6.	בבית סוס	16	20.	56	הנהגות	בינימיאל מיליקין אחיו אברהם
3.	1	בבית סוס	16	20	1/2	הנהגות	ישראל סוס אחיו מיליקין אחיו אברהם
1	7	בבית סוס	18.	29	1/2	הנהגות	אברהם בן יוסף אחיו מיליקין אחיו אברהם
1	8.	בבית סוס	25.	29.	1.	הנהגות	יצחק סוס בן אברהם בן אברהם
4.	11	בבית סוס	27	1.	18	הנהגות	אברהם סוס אחיו מיליקין אחיו אברהם
1	9.	בבית סוס	14	18.	60	הנהגות	יצחק סוס אחיו מיליקין אחיו אברהם
5.	11	בבית סוס	1.	7	2.	הנהגות	אברהם סוס אחיו מיליקין אחיו אברהם
6.	11	בבית סוס	2.	8.	2	הנהגות	אברהם סוס אחיו מיליקין אחיו אברהם

Часть IV. О умершихъ.

הקד רביעי בן מותם.

Женскаго	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣ. сльцъ		Дата.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскіи.	Еврейскіи.			
7	"	Здѣсь умеръ и погребенъ	18.	24	22.	отъ опухоли	Либъ Доръ Ясенька Шейн дѣла Шейн
"	10	Здѣсь умеръ и погребенъ	22	28	60.	отъ епілепсіи	Ясенька Шейн Дамитица Либъ Шейн
8.	"	Здѣсь умеръ и погребенъ	25.	1.	8.	отъ сурьма	Сура Рейн Доръ Ясенька Василина анъ Шейн
9.	"	Здѣсь умеръ и погребенъ	28.	4	2 1/2	отъ сурьма	Мейндоръ Доръ Моисей Мильманъ анъ Кутель
10.	"	Здѣсь умеръ и погребенъ	30	6	3.	отъ сурьма	Лавъ Доръ Ясенька Моисей анъ Шейн
11.	"	Здѣсь умеръ и погребенъ	30	6	30	отъ сурьма	Лавъ Доръ Абрама Доръ анъ Кутель
"	11.	Здѣсь умеръ и погребенъ	5	11	1	отъ надуга	Димитри Шейн Басенька Василина анъ Шейн
"	12	Здѣсь умеръ и погребенъ	6.	19	32	отъ сурьма	Аврамъ Шейн анъ Шейн

מספר	מנה נתיב	מנה נתיב אחר	חדש ויום המיתה		מנה עני דעת	מנה נתיב מולד או משפחה אחרת	מי נתן ומה שמו ועמדתו, או מה שמו, ומה היה בתולה, או נשואה, או מלצה
			יום	יחדש			
7	"	קפונסום	18	24	23	—	לביב דור
"	10.	קפונסום	22	28	60	—	לביב דור
8.	"	קפונסום	25	1	8	—	לביב דור
9.	"	קפונסום	28	4	2 1/2	—	לביב דור
10.	"	קפונסום	30	6	3	—	לביב דור
11.	"	קפונסום	30	6	30	—	לביב דור
"	11.	קפונסום	5	11	1	—	לביב דור
"	12	קפונסום	6	19	32	—	לביב דור

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣ-сяць		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христианскій.	Еврейскій.			
"	13.	Здѣсь умеръ и погребенъ	7	13.	1	отъ лихорадки	Мадъ Исидоръ Шимонъевичъ сынъ Борысы Бердичева
"	14	Здѣсь умеръ и погребенъ	11.	17.	18.	отъ оспы	Исидоръ Бердичевъ сынъ Борысы Бердичева
19.	"	Здѣсь умеръ и погребенъ	14.	20.	22.	отъ лихорадки	Исидоръ Бердичевъ сынъ Борысы Бердичева
"	15	Здѣсь умеръ и погребенъ	16.	22.	7.	отъ лихорадки	Исидоръ Бердичевъ сынъ Борысы Бердичева
13	"	Здѣсь умеръ и погребенъ	17	23.	15.	отъ лихорадки	Исидоръ Бердичевъ сынъ Борысы Бердичева
14	"	Здѣсь умеръ и погребенъ	19.	25.	18.	отъ лихорадки	Исидоръ Бердичевъ сынъ Борысы Бердичева

הקדמות בני מותם

מספר	מנהגי	בית ע"ד מ"ו וקבר	חדש ויום המות		כמה שני המות	מנהג כותו מולו או טעמי אחרים	מי מת ומה שמו ומעשרו, או מה שמה, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
			יום	חודש			
"	13	בבית ע"ד מ"ו וקבר	7	13	1	יחולתים	יש שמה, כפי שמה, היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
"	14	בבית ע"ד מ"ו וקבר	11	17	16	יחולתים	שמה, כפי שמה, היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
12	"	בבית ע"ד מ"ו וקבר	14	20	22	יחולתים	שמה, כפי שמה, היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
"	15	בבית ע"ד מ"ו וקבר	16	22	7	יחולתים	שמה, כפי שמה, היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
13	"	בבית ע"ד מ"ו וקבר	17	23	15	יחולתים	שמה, כפי שמה, היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
"	14	בבית ע"ד מ"ו וקבר	19	25	18	יחולתים	שמה, כפי שמה, היתה בתולה, או נשואה, או מלאה

Часть IV. О умершихъ.

Женского	Мужского	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Здѣсь умеръ и погребенъ.	14	25	34	отъ лихорадки	Анна Ивановна вдова сына Авдеева сына отъ самоубийства
		Здѣсь умеръ и погребенъ.	14	25	60	тоже	Авдеева Анна вдова сына отъ самоубийства
		Здѣсь умеръ и погребенъ.	14	25	3	тоже	Анна Анна вдова сына отъ самоубийства
		Здѣсь умеръ и погребенъ.	20	26	70	тоже	Минина Анна вдова сына отъ самоубийства
		Здѣсь умеръ и погребенъ.	20	26	45	тоже	Анна Анна вдова сына отъ самоубийства
		Здѣсь умеръ и погребенъ.	20	26	22	отъ лихорадки	Анна Анна вдова сына отъ самоубийства
		Здѣсь умеръ и погребенъ.	20	26	86	отъ лихорадки	Анна Анна вдова сына отъ самоубийства

הקדמת בני מותם

מספר	מנהג	כמות עדות וקבר	חודש ויום המיתה		גובה שנת המות	מנהג כותבי מולד או מסכת אחרת	מי מה זמן שמו ומעמדו, או מה שבת, ומה היתה בתורה, או נשואה, או מלאה
			יובל	יובל			
15		בבית יתום	19	25	34	מתה	היא אשת יתום היה קטן אם לא יתום אם לא יתום
16		בבית יתום	19	25	60	מתה	היא אשת יתום היה קטן אם לא יתום אם לא יתום
16		בבית יתום	19	25	3	מתה	היא אשת יתום היה קטן אם לא יתום אם לא יתום
17		בבית יתום	20	26	70	מתה	היא אשת יתום היה קטן אם לא יתום אם לא יתום
18		בבית יתום	20	26	45	מתה	היא אשת יתום היה קטן אם לא יתום אם לא יתום
19		בבית יתום	20	26	22	מתה	היא אשת יתום היה קטן אם לא יתום אם לא יתום
17		בבית יתום	20	26	86	מתה	היא אשת יתום היה קטן אם לא יתום אם לא יתום

Женскаго.		Мужскаго.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣ. слѣцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Имя.	Фамилия.	Христіанскій.	Еврейскій.		Христіанскій.	Еврейскій.			
18.	"	Здѣсь умеръ и погребенъ.	21.	24.	70	отъ Сухотъ.	Сухотъ.	Сухотъ.	
"	20.	Здѣсь умеръ и погребенъ.	21.	24.	65.	отъ Сухотъ.	Сухотъ.	Сухотъ.	
"	21.	Здѣсь умеръ и погребенъ.	21.	24.	40	отъ Сухотъ.	Сухотъ.	Сухотъ.	
19.	"	Здѣсь умеръ и погребенъ.	21.	24.	40	отъ Сухотъ.	Сухотъ.	Сухотъ.	
20.	"	Здѣсь умеръ и погребенъ.	21.	24.	7.	отъ Сухотъ.	Сухотъ.	Сухотъ.	
"	22.	Здѣсь умеръ и погребенъ.	22.	28.	50	отъ Сухотъ.	Сухотъ.	Сухотъ.	
21.	"	Здѣсь умеръ и погребенъ.	22.	28.	24.	отъ Сухотъ.	Сухотъ.	Сухотъ.	

מספר.		מאריך עדי מות.	תודש ויום המיתה.		גובה עני המות.	שנת מותו מולדו או משיבת ארצה.	מי מה ומה שמו, זמנעו, או מה שבה, ושנת המות, בתולה, או נשואה, או מלאה.
מיום הקמת.	במה היום.		יובי.	יהודי.			
18.	"	כ"ט סיון	21.	24	70	מלצות.	זכר ושלום.
"	20.	כ"ט סיון	21.	24	65.	מלצות.	זכר ושלום.
"	21.	כ"ט סיון	21.	24	40	מלצות.	זכר ושלום.
19.	"	כ"ט סיון	21.	24	40	מלצות.	זכר ושלום.
20.	"	כ"ט סיון	21.	24	7.	מלצות.	זכר ושלום.
"	22.	כ"ט סיון	22.	28.	50	מלצות.	זכר ושלום.
21.	"	כ"ט סיון	24.	1.	24.	מלצות.	זכר ושלום.

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣ. славъ		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христианскій.	Еврейскій.			
"	23	Здесь умеръ и погребенъ	24	7	55	отъ оспы	Андрей Фроимовъ Шмаиловъ сынъ погребенъ въ еврейской об.
"	24	Здесь умеръ и погребенъ	24	1	21	отъ оспы	Маша, дочь Шмаиловъ сына погребенъ въ еврейской об.
"	25	Здесь умеръ и погребенъ	25	2	4	тоже	Маша, дочь Шмаиловъ сына погребенъ въ еврейской об.
22	"	Здесь умеръ и погребенъ	25	2	3	отъ оспы	Маша, дочь Шмаиловъ сына погребенъ въ еврейской об.
"	26	Здесь умеръ и погребенъ	28	5	16	отъ оспы	Андрей, сынъ Шмаиловъ сына погребенъ въ еврейской об.
"	27	Здесь умеръ и погребенъ	28	5	14	отъ оспы	Маша, дочь Шмаиловъ сына погребенъ въ еврейской об.
23	"	Здесь умеръ и погребенъ	29	6	50	тоже	Маша, дочь Шмаиловъ сына погребенъ въ еврейской об.

חלק רביעי בן מותם

מספר	מספר	מספר	חודש ויום המיתה		מספר ימי החיים	מספר ימי החיים	מספר ימי החיים	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שבתו, ומתן היתח בתולה, או נשואה, או מלאה		
			יום	חודש						
"	23	24	1	55	21	24	1	55	מתוהו	אנדרוי פרוימאוו שמיאלאוו זון פוגרענא אין אהרעוואר שווער
"	24	24	1	21	21	24	1	21	מתוהו	משה, בת שמיאלאוו זון פוגרענא אין אהרעוואר שווער
"	25	25	2	4	4	25	2	4	מתוהו	משה, בת שמיאלאוו זון פוגרענא אין אהרעוואר שווער
22	"	25	2	3	3	25	2	3	מתוהו	משה, בת שמיאלאוו זון פוגרענא אין אהרעוואר שווער
"	26	28	5	16	16	28	5	16	מתוהו	אנדרוי, זון שמיאלאוו זון פוגרענא אין אהרעוואר שווער
"	27	28	5	14	14	28	5	14	מתוהו	משה, בת שמיאלאוו זון פוגרענא אין אהרעוואר שווער
23	"	29	6	50	50	29	6	50	מתוהו	משה, בת שמיאלאוו זון פוגרענא אין אהרעוואר שווער

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскій.	Еврейскій.			
"	28	Здесь умеръ и погребенъ	31	8.	8.	отъ холеры	Судьбы супруги Еврейскаго св. моргунтъ еврейскаго
24	"	Здесь умеръ и погребенъ	4	12	58.	отъ холеры	администраторъ Анна Владиміра дочка умершаго Симона Владиміра отъ Свѣтл. Камары
25	"	Здесь умеръ и погребенъ	"	19	1	отъ холеры	Свѣтл. Анна Владиміра дочка умершаго Симона Владиміра отъ Свѣтл. Камары
"	29	Здесь умеръ и погребенъ	27	25	5	отъ холеры	Свѣтл. Анна Владиміра дочка умершаго Симона Владиміра отъ Свѣтл. Камары
"	30	Здесь умеръ и погребенъ	29	7	1 1/2	отъ холеры	Свѣтл. Анна Владиміра дочка умершаго Симона Владиміра отъ Свѣтл. Камары
26	"	Здесь умеръ и погребенъ	9	18	70	отъ холеры	Свѣтл. Анна Владиміра дочка умершаго Симона Владиміра отъ Свѣтл. Камары

הקדמות מן מנוח

מספר	מנה ימים	באותו עת מנוח	חודש ויום המנוח		מנה ימי המנוח	מנה מנוח מנוח או מסיבת אחרת	מי מנוח ומנה שמו ומעמדו, או מנה שמה, ומה היתה בתולה, או נשואה, או טלחה
			יום	חודש			
"	28	בביתו	31	8	8	חולרה	שם אביו שם אמו שם אשתו
24	"	בביתו	4	12	58	חולרה	שם אביו שם אמו שם אשתו
25	"	בביתו	"	19	1	חולרה	שם אביו שם אמו שם אשתו
"	29	בביתו	27	25	5	חולרה	שם אביו שם אמו שם אשתו
"	30	בביתו	29	7	1 1/2	חולרה	שם אביו שם אמו שם אשתו
26	"	בביתו	9	18	70	חולרה	שם אביו שם אמו שם אשתו

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и нѣ. случ.		Дата.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христианскій.	Еврейскій.			
27	"	Здѣсь умеръ и погребенъ	2.	19.	40	отъ холеры	Сара жена Бруна Бера
"	31	Здѣсь умеръ и погребенъ	11	21.	6.	отъ холеры	Лавръ Мухомъ
28	"	Здѣсь умеръ и погребенъ	15	25	57.	отъ башмачной лихорадки	Исаакъ Мухомъ
"	32	Здѣсь умеръ и погребенъ	20	30	9.	отъ холеры	Нина аль мей
"	33	Здѣсь умеръ и погребенъ	22	2	3.	отъ падучей болѣзни	Эрикъ Мухомъ
29	"	Здѣсь умеръ и погребенъ	23.	23	2	отъ сухотки	Марья аль мей
"	34	Здѣсь умеръ и погребенъ	5.	16.	10	отъ падучей болѣзни	Израэль Мухомъ

תקן רבני בני מיום

מספר	מיום	מיום	תקן רבני		מיום	מיום	מיום	מיום
			באחד עשר מת	תקבר				
27	"	2	19	40	2	19	40	מיום
"	31	11	21	6.	11	21	6.	מיום
28	"	15	25	57.	15	25	57.	מיום
"	32	20	30	9.	20	30	9.	מיום
"	33	22	2	3.	22	2	3.	מיום
29	"	23.	23	2	23	23	2	מיום
"	34	5.	16.	10	5.	16.	10	מיום

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и нѣ- славъ		Дата.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіан- скій.	Еврейскій.			
		Здесь въ храмѣ и погребенъ	9.	20.	13.	отъ судорогъ	Исаиеръ, супругъ Машковитъ Милеймановъ Великаго ад. отъ Билъ прѣдъ намъ
30	"	Здесь умеръ и погребенъ	23.	4.	7.	отъ лихорадки Белогорки	Хайе сены Довы, супруга Исраи, отъ лихора- дочнаго судорогъ отъ лихорадки Белогорки
31	"	Здесь умеръ и погребенъ	24.	5.	7.	Отъ Билъ и лихорадки	Францъ рундъ, Довы Зельмановъ Анна Берманъ отъ лихорадки Здесь погребенъ.
32	"	Здесь умеръ и погребенъ	25.	6.	7.	Отъ малярии и лихорадки	Израиль Довы Бермановъ рундъ Зана Бермановъ отъ лихорадки и малярии

חקר רביעי בן מתים

מספר	מחנה	מקום קבורה	חודש ויום המיתה		מקום שני המות	מנהג המותי מחלי או משיבת אודות	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמו, ומת היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
			יום	חודש			
35	"	בבית יוד ועקר	9	20	13	י. ס. ח. ח. ח.	יוסף בן חברה שם יוסף היה חייט י. ס.
30	"	בבית יוד ועקר	23	4	7	י. ס. ח. ח. ח.	חייט י. ס. בת הרב האב"מ היה יוסף שם יוסף היה בבית
31	"	בבית יוד ועקר	24	5	7	י. ס. ח. ח. ח.	חייט י. ס. בת הרב האב"מ היה יוסף שם יוסף היה בבית
32	"	בבית יוד ועקר	25	6	7	י. ס. ח. ח. ח.	חייט י. ס. בת הרב האב"מ היה יוסף שם יוסף היה בבית

Часть IV. О умерших.								
Женского.	Мужского.	Где умерь и погребень.	Число и мѣсяць		Дата.	Болезнь, или отъ чего умерь,	Кто умерь,	
			Христианскій.	Еврейскій.				
		Здесь умерь и погребень.	новоселки	28.	9.	47.	Отецъ Балмашевъ	Иванъ Балмашевъ
33	"	Здесь умерь и погребень.	Дикав.	7.	14.	3.	Отецъ Балмашевъ	Иванъ Балмашевъ
"	37	Здесь умерь и погребень.		6	17	5.	Отецъ Балмашевъ	Иванъ Балмашевъ
"	38	Здесь умерь и погребень.		7	18.	3.	Отецъ Балмашевъ	Иванъ Балмашевъ
34	"	Здесь умерь и погребень.		9	20.	52.	Отецъ Балмашевъ	Иванъ Балмашевъ

חלק רביעי מן מתים							
מספר	מספר זרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני דמים	מנה ימותי מתלי, או מניבת אחרת	מי מת ומה שנתו ומעמדו, או מה שנתו, וכמה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
			יובי	יודים			
"	36.	כפר מלחוב	28.	9.	47	מתה	מלחוב
33	"	כפר מלחוב	3.	14.	3	מתה	כפר מלחוב
"	37	כפר מלחוב	6.	17.	5.	מתה	כפר מלחוב
"	38	כפר מלחוב	7.	18.	3	מתה	כפר מלחוב
34	"	כפר מלחוב	9.	20.	52	מתה	כפר מלחוב

13

Часть IV. О умершихъ,

Женскаго.	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць		Дата.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.	
			Христіанскій.	Еврейскій.				
		Смѣ 1 ^е Февраля Село 1854 года						
	1	Здѣсь умеръ и погребенъ	10	29	7	Смѣ Бабовина Сухотка	Мертъ Маврицъ Раймундъ Шмидтъ мурская вдова отъ моры и др. Косело	
	1	Здѣсь умеръ и погребенъ	20	3	20	Смѣ Бабовина	Исаакъ Бениаминъ Маврицъ Раймундъ Шмидтъ мурская вдова отъ моры и др. Косело	
	2	Здѣсь умеръ и погребенъ	21	4	60	Смѣ Бабовина	Рейно Мана Шмидтъ мурская вдова отъ моры и др. Косело	

הלק רביעי מן מתים

מספר	מספר הנשים	מספר הגברים	ודיש ויוב רמיתה		כמה עני הדת	מנהג ימותי מחלי או מסיבת אחרת	מי מת ומה שמו וזמנמו, או מה שנה, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
			יוב	ידי			
						יום 1854	יום 1 פברואר
	1		10	29	7		מרת מוריץ בן מוריץ ווינצ'סלאב ז"ל
	1		20	3	20		מרת מוריץ בן מוריץ ווינצ'סלאב ז"ל
	2		21	4	60		מרת מוריץ בן מוריץ ווינצ'סלאב ז"ל

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣ- слицъ		Лѣта.	Болезнь, или что чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіан- скій.	Еврейскій.			
		Здѣсь уи- ре и погреб- сено	4	5	14	Отъ недуга	Иванъ Сорокинъ
		Здѣсь уи- ре и погреб- сено	2	10	10	Отъ сироты	Младъ Сорокинъ
		Здѣсь уи- ре и погреб- сено	2	14	3	Отъ сироты	Иванъ Сорокинъ
		Здѣсь уи- ре и погреб- сено	7	21	28	Отъ сироты	Иванъ Сорокинъ

לקי דבועי מן מתים

מספר	מתיק	מתיק	חדש ויום המיתה		כמה שני המות	מנה ימותי מולי או נמכת אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
			יוב	יוד			
3	4	ק"ק	29	5	14	מנה ימותי	מנה ימותי
4	9	ק"ק	24	10	10	—	מנה ימותי
5	3	ק"ק	31	14	3	מנה ימותי	מנה ימותי
6	7	ק"ק	21	28	28	מנה ימותי	מנה ימותי

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христианскій.	Еврейскій.			
4	4	Въ еврейскомъ числѣ и погребенъ.	14	24	3	Отъ Ладучей	Иудаевъ Шварцъ
"	5	Въ еврейскомъ числѣ и погребенъ.	16	20	45	Отъ Суротки	Иудаевъ Суроткинъ
"	6	Въ еврейскомъ числѣ и погребенъ.	22	6	9	Отъ Венки	Иудаевъ Венкинъ
5	"	Въ еврейскомъ числѣ и погребенъ.	26	10	17	Отъ Венки	Иудаевъ Венкинъ

חקר רבועי מן מתים

מספר	מספר זרים	מספר יודים	חודש ויום המיתה		כמה שני הדת	מכת מותו מזה, או מסיבת אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו, או מה שבה, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
			יום	חודש			
4	4	14	24	3	מכת מותו מזה	זכרתי וזכרתי	
"	5	16	20	45	מכת מותו מזה	זכרתי וזכרתי	
"	6	22	6	9	מכת מותו מזה	זכרתי וזכרתי	
5	"	26	10	17	מכת מותו מזה	זכרתי וזכרתי	

Handwritten notes and signatures at the bottom of the page, including names like "Иудаевъ" and "Суроткинъ".

16

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскій.	Еврейскій.			
"	"	Возле Чирка и погребенъ	14	26	64	Отъ апоплексии	Бернард Францъ Шварцъ Шенникъ и усемираюна Шенникъ
6.	"	Возле Чирка и погребенъ	14	24	8 1/2	Отъ падучей	Иванъ Ивановичъ Шенникъ
7.	"	Возле Чирка и погребенъ	18	1	1	Отъ падучей	Деметръ Ивановичъ Шенникъ
"	8	Возле Чирка и погребенъ	30	13	31	Отъ сыпота	Шенникъ Францъ Шенникъ
"	9	Возле Чирка и погребенъ	1	15	1 1/2	Отъ падучей	Александръ Шенникъ

חלק רביעי בן מתים

מספר	מספר	כאוח עיר מת, נקבר	הודש ויום המיתה		כמה שנת דמות	מנח "מותו מרלי או מניבת אחרת	מי מת ומה שנתו ומעמדו, או מה שנתו, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
			יובי	יהודי			
11	7	כפרים	14	26	64	—	שנתו בחדש כסליו
6.	"	כפרים	14	24	8 1/2	—	שנתו בחדש חשוון
7.	"	כפרים	18	1	1	—	שנתו בחדש חשוון
"	8.	כפרים	30	13	31	—	שנתו בחדש חשוון
"	9.	כפרים	1	15	1 1/2	—	שנתו בחדש חשוון

Handwritten notes and signatures in Hebrew script, including names like "משה" and "דוד" and various dates and locations.

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣ- сяцъ		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіан- скій.	Еврейскій.			
"	10.	Завръ Чисель и погребенъ	2.	16.	3.	Отъ оспы	Авраамъ Бейра дубовый въ башнѣ Кавенъ вбисенъа оне погребенъ муръ
"	11.	Завръ Чисель и погребенъ	3.	17.	3.	Отъ оспы	Шимонъ Бейра маленькій въ башнѣ Кавенъ и погребенъ муръ
8.	"	Завръ Чисель и погребенъ	3.	17.	6 1/2	Отъ оспы	Израиель Бейра добрый муръ и погребенъ муръ
9.	"	Завръ Чисель и погребенъ	3.	17.	10	Отъ оспы	Израиель Бейра добрый муръ и погребенъ муръ
10.	"	Завръ Чисель и погребенъ	3.	17.	1.	Отъ оспы	Израиель Бейра добрый муръ и погребенъ муръ

חלק רביעי מן מתים

מספר	מקום קבורה	בית עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		במה שנת המת	מנה "מותו מולד או נסיבת אחרת	מי נת ומה שנתו ומעמדו או מה שנתו ומה היתה בתולה או נשואה או מלאה
			יום	חודש			
"	10.	כפרת	2.	16	3	—	אברהם ביירא דובוביץ בן בשנת קאבן בביתו און און און און און
"	11.	כפרת	3.	17	3	—	שמואל ביירא און און און און און און און און
8.	"	כפרת	3.	17	6 1/2	—	ישראל ביירא און און און און און און און און
9.	"	כפרת	3.	17	10	—	ישראל ביירא און און און און און און און און
10.	"	כפרת	3.	17	1.	—	ישראל ביירא און און און און און און און און

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и на- имѣнъ		А г а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіан- скій.	Еврейскій.			
		Завсѣдъ Численъ и погребенъ	20.	1.	1.	Отъ венеръ	Иудаевъ Завсѣдъ и погребенъ
		Завсѣдъ Численъ и погребенъ	21.	1.	1.	Отъ венеръ	Завсѣдъ Численъ и погребенъ
		Завсѣдъ Численъ и погребенъ	26.	2.	2.	Отъ венеръ	Завсѣдъ Численъ и погребенъ
		Завсѣдъ Численъ и погребенъ	28.	11.	11.	Отъ венеръ	Завсѣдъ Численъ и погребенъ
		Завсѣдъ Численъ и погребенъ	17.	1.	2.	Отъ венеръ	Завсѣдъ Численъ и погребенъ

חקר רבועי מן מתים

מספר	מתי	באיזה עיר מת, תקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני הדת	מנהג ימותי מולד, או מסיבת אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמו, ומה דתו, בתורה, או נשואה, או מלאה
			יום	חודש			
11	"	בביתו של הרב	20	1.	1.	בביתו של הרב	
12	"	בביתו של הרב	21	1.	1.	בביתו של הרב	
13	"	בביתו של הרב	26	2.	2.	בביתו של הרב	
14	"	בביתו של הרב	28	11.	11.	בביתו של הרב	
15	"	בביתו של הרב	17	1.	2.	בביתו של הרב	

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць		Дата.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христианскій.	Еврейскій.			
		Здѣсь умеръ и погребенъ	18.	2.	1 1/2	Омѣ Оеибе	Израиль Оеибе
	14	Здѣсь умеръ и погребенъ	19.	3.	2	Омѣ Оеибе	Израиль Оеибе
	15	Здѣсь умеръ и погребенъ	20.	4.	2.	Омѣ Оеибе	Израиль Оеибе
	15	Здѣсь умеръ и погребенъ	23.	7.	4.	Омѣ Оеибе	Израиль Оеибе
	16	Здѣсь умеръ и погребенъ	24.	8.	4.	Омѣ Оеибе	Израиль Оеибе
	17	Здѣсь умеръ и погребенъ	26.	10.	9.	Омѣ Оеибе	Израиль Оеибе

חלק רביעי מן מתים

מספר	מקום קבורה	מקום קבורה	חודש ויום המיתה		מקום קבורה	מקום קבורה	מי מת ומה שמו ומעמדו, או מה שמו, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
			יום	חודש			
14			18.	2.	1 1/2	ישראל	ישראל
	14		19.	3.	2	ישראל	ישראל
	15		20.	4.	2.	ישראל	ישראל
	15		23.	7.	4.	ישראל	ישראל
	16		24.	8.	4.	ישראל	ישראל
	17		26.	10.	9.	ישראל	ישראל

Часть IV. О умершихъ.

Желатого	Мужескаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць		Дата.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскій.	Еврейскій.			
16.	"	Вотна умерша и погребена	26.	10.	3.	Отъ болелости купъ	Руденъ Иванъ Вотна умерша и погребена много болела и умерла въ мѣсяцъ 5го въ 10мъ числѣ
"	18.	Вотна умерша и погребена	5.	19.	4.	Отъ болелости купъ	Купа Иванъ Вотна умерша и погребена много болела и умерла въ мѣсяцъ 5го въ 19мъ числѣ
17.	"	Вотна умерша и погребена	16.	1.	2.	Отъ болелости купъ	Давидъ Абрамъ Вотна умерша и погребена много болела и умерла въ мѣсяцъ 1го въ 16мъ числѣ
"	19.	Вотна умерша и погребена	16.	1.	1.	Отъ болелости купъ	Масла Иуда Вотна умерша и погребена много болела и умерла въ мѣсяцъ 1го въ 16мъ числѣ
"	20.	Вотна умерша и погребена	17.	2.	2.	Отъ болелости купъ	Иуда Иуда Вотна умерша и погребена много болела и умерла въ мѣсяцъ 2го въ 17мъ числѣ

הקדמות פן מתים

מספר	מספר היום	מספר חודש	חודש יום הולדת		מספר ימי חיים	מספר חודש מות	מספר יום מות	מספר יום חיים
			יום	חודש				
16	X	26	10	3	26	10	3	מספר ימי חיים
"	18.	5	19	4.	5	19	4.	מספר ימי חיים
17	"	16	1	2	16	1	2	מספר ימי חיים
19	"	16	1	1	16	1	1	מספר ימי חיים
"	20	17	2	2	17	2	2	מספר ימי חיים

Handwritten notes in Hebrew script, likely providing additional details or corrections to the entries in the tables.

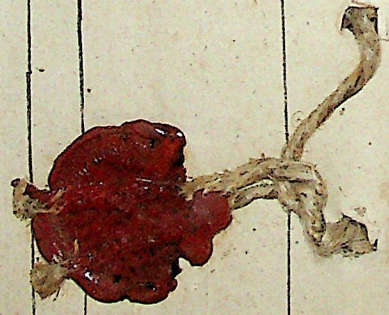
Часть IV. О умершихъ.

Женскаго. Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣ- сяцъ		Дата.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
		Христіан- скій.	Еврейскій.			
						Въ сей Книжкѣ не записано
						на имя Свѣтлѣе
						Савостинъ
						Сурманъ
						Народный Судья

Умершихъ въ 1854 году

Давидъ Ивановичъ Менделъ

С



Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣ- сяца		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіан- скіи.	Еврейскіи.			
		18 " Здохъ умеръ и погребенъ Белая	22	7	1	Смѣ Суромка	Иванна реис Марксва да суда Дмита мири: абузе/ла
		" 21 Здохъ умеръ и погребенъ	23	8	5	Смѣ Соконъ Куръ	Редонна да маидъ маидо авра Кумиса да маидо, абузе/ла
		" 22 Здохъ умеръ и погребенъ	4	20	4	Смѣ Соконъ	Танна митовъ Бернда Бер абусман
		19 " Здохъ умеръ и погребенъ	7	23	1/2	Смѣ Соконъ	Танна Евидо миидо/ла
		20 " Здохъ умеръ и погребенъ	16	2	2	Смѣ Соконъ	Танна Абу- мова Серу- марова
		" 23 Здохъ умеръ и погребенъ	24	10	1	Смѣ Соконъ	Танна Да- мида Кумиса авра Кумиса Сервисаванъ
		21 " Здохъ умеръ и погребенъ	30	16	65	Смѣ Соконъ	Танна Да- мида Кумиса авра Кумиса Сервисаванъ

תקן רביעי בן מזים

מספר	מזים נקבת	מזים זכר	באיזה עיר מת, ונקבר	חדש ויום המיתה		מזם שני המז	מזם מותי מזלי, או מזיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמו, ומה היהוה בתולה, או נשואה, או מלצה
				יוני	יחודי			
18	"	"	מת בעיר ארצה	22	7	1	מתו, סוק	מת ר"ת סוק מת ארצה ארצה
"	21	"	מת בעיר ארצה	23	8	5	מתו, ארצה	מתו, ארצה מתו, ארצה
"	22	"	מת בעיר ארצה	4	20	4	מתו, ארצה	מתו, ארצה מתו, ארצה
"	19	"	מת בעיר ארצה	7	23	1/2	מתו, ארצה	מתו, ארצה מתו, ארצה
"	20	"	מת בעיר ארצה	16	2	2	מתו, ארצה	מתו, ארצה מתו, ארצה
"	23	"	מת בעיר ארצה	24	10	1	מתו, ארצה	מתו, ארצה מתו, ארצה
"	21	"	מת בעיר ארצה	30	16	65	מתו, ארצה	מתו, ארצה מתו, ארצה

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ		Дата.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскій.	Еврейскій.			
"	24	Здѣсь умеръ и погребенъ	12	28	19	умолилъ	Видимый С. и др. вдова и др. вдова и др. вдова
"	25	Здѣсь умеръ и погребенъ	16	3	10	Дѣтская	Дѣтская, Мама
"	26	Здѣсь умеръ и погребенъ	27	14	86	Дѣтская	Дѣтская, Мама
"	27	Здѣсь умеръ и погребенъ	1	19	2	Дѣтская	Дѣтская, Мама
"	28	Здѣсь умеръ и погребенъ	5	20	5	Дѣтская	Дѣтская, Мама
"	29	Здѣсь умеръ и погребенъ	1	20	12	Дѣтская	Дѣтская, Мама

הקד רביעי מן פנים

מספר	מספר	בית	בית	חודש ויום המיתה		בית שני המות	מכה מותי מהלי או מסיבת אחרת	מי מן ומה שנה ומעשר, או מה שנה, ומת היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
				יוני	יולי			
"	24	מספר	מספר	12	28	19	מכה	מכה
"	25	מספר	מספר	16	3	10	מכה	מכה
"	26	מספר	מספר	27	14	86	מכה	מכה
"	27	מספר	מספר	1	19	2	מכה	מכה
"	28	מספר	מספר	5	20	5	מכה	מכה
"	29	מספר	מספר	1	20	12	מכה	מכה

Женскаго		Мужскаго		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣ- сяць		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
Женскаго	Мужскаго	Христиан- скій.	Еврейскій.						
		20	13	50	Отъ Скарлатин	и погребенъ	въ	въ	въ
		9	30	48	Отъ Скарлатин	и погребенъ	въ	въ	въ
		16	7	3	Отъ Скарлатин	и погребенъ	въ	въ	въ
		21	12	34	Отъ Скарлатин	и погребенъ	въ	въ	въ

Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1855 годъ

2. 1

Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1855 годъ

מספר		באיזה עיר מת, ונקבר	חדש ויום המיתה		גברת עיר	מנה: מתי: מהל: או מסיבת אחרת	מי מן זמני שנה, ומעמדו, או מה שנה, ומתן דעתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
מזמן הקבורה	מזמן המיתה		יוני	יולי			
			20	13	50		
			9	30	48		
			16	7	3		
			21	12	34		

Handwritten signature at the bottom of the page.

АРКУШ-ЗАСВІДЧУВАЧ СПРАВИ (ф. 67 оп. 3 спр. 324)

У справі підшито і пронумеровано 28 аркушів;
 у тому числі: літерні аркуші _____;
 пропущені номери _____
 + аркушів внутрішнього опису _____

Особливості фізичного стану та формування справи	№№ аркушів
1	2
<p>Аркуші, що не містять інформації 25-28</p>	

архівист
 (найменування посади працівника архіву) (підпис)

О. Матющенко
 (ініціали (ініціал імені), прізвище)

01.09 2022 р.